

Surah 30. Ar-Rum

Asad: Behold, then, [O man,] these signs of God's grace - how He gives life to the earth after it had been lifeless! Verily, this Selfsame [God] is indeed the One that can bring the dead back to life: for He has the power to will anything!

Malik: Just look at the traces of Allah's Mercy! How He gives life to the earth after its death. Surely the same way He will give life to the dead; for He has power over all things.

Pickthall: Look, therefor, at the prints of Allah's mercy (in creation): how He quickeneth the earth after her death. Lo! He verily is the Quickener of the Dead, and He is Able to do all things.

Yusuf Ali: Then contemplate (O man!) the memorials of Allah's Mercy! How He gives life to the earth after its death: verily the Same will give life to the men who are dead: for He has power over all things. ³⁵⁶⁸

Khattab:

See then the impact of Allah's mercy: how He gives life to the earth after its death! Surely That ?same God? can raise the dead. For He is Most Capable of everything.

Author Comments

3568 - After the two Parables about the purifying action of the Winds and their fertilizing action, we now have the Parable of the earth that dies in winter or drought and lives again in spring or rain, by Allah's Grace: so in the spiritual sphere, man may be dead and may live again by the Breath of Allah and His Mercy if she will only place himself in Allah's hands.

[View Page](#)

Source : Alim.org-Compare Translation-Surah 30-Ayah 50